No. 31363. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA. MONTEGO BAY, 10 DECEMBER 1982 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1833, 1834 and 1835, I-31363.*]

DECLARATION UNDER ARTICLES 287 AND 298*

Iceland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 17 December 2025

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 December 2025

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Nº 31363. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER. MONTEGO BAY, 10 DÉCEMBRE 1982 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1833, 1834 et 1835, I-31363.*]

DÉCLARATION EN VERTU DES ARTICLE 287 ET 298*

Islande

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 décembre 2025

Enregistrement au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 17 décembre 2025

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

"Iceland declares pursuant to article 287 of the Convention that it accepts, in order of preference, the following means for the settlement of disputes concerning the interpretation of application of the Convention:

i. the International Tribunal for the of the Sea established in accordance with Annex VI;
ii. the International Court of Justice;
iii. an arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VII.

The present declaration is without prejudice to the declaration made by Iceland upon ratification of the Convention under article 298 thereof that any dispute concerning the interpretation of article 83 shall be submitted to conciliation under Annex V, section 2."

[TRANSLATION – TRADUCTION][1]

"Conformément à l'article 287 de la Convention, l'Islande déclare qu'elle accepte, par ordre de préférence, les moyens suivants pour le règlement des différends relatifs à l'interprétation ou à l'application de la Convention :

i. Le Tribunal international du droit de la mer constitué conformément à l'annexe VI ;
ii. La Cour internationale de Justice ;
iii. Un tribunal arbitral constitué conformément à l'annexe VII.

La présente déclaration est sans préjudice de la déclaration formulée par l'Islande lors de la ratification de la Convention en vertu de l'article 298 selon laquelle tout différend concernant l'interprétation de l'article 83 doit être soumis à la conciliation selon la procédure prévue à la section 2 de l'annexe V."

[1] Translation provided by the Government of Iceland – Traduction fournie par le Gouvernement de l'Islande.